

SUSCRIPCIÓN

Castropol, semestre 2 pesetas. Año, 4 pesetas.

En toda España, semestre 2'25. Año 4'50.

América. Año 8'00 pesetas.

El Aldeano



LA COLABORACIÓN
AL DIRECTOR
LA CORRESPONDENCIA
AL ADMINISTRADOR

Ramón Martínez

PAGOS ADELANTADOS

Periodico de informacion regional

Se publica los días 15 y 30 de cada mes

Dos sistemas económicos

El apego al rincón natal, al valle o llano que nos vio nacer, al terruño en que sudaron nuestros padres y a la aldea en que viven los camaradas de nuestra infancia, es el sentimiento de aquel que labra su propia tierra, del capitalista — obrero, del que produce realmente con medios productivos suyos, del que produce para consumir sobre todo, puesta en el consumo la intención casi siempre.

El nacionalismo, el patriotismo de las grandes agrupaciones históricas, cuando no es hijo de la fantasía literaria de los grandes centros urbanos, suele ser producto impuesto a la larga por la cultura coercitiva de los grandes terratenientes, de los landlords, de los señores feudales, de los explotadores de los latifundios.

UNAMUNO

Quando se habla de la cuestión social y se enumeran sus diversas soluciones—capitalismo, socialismo, comunismo, etc.—buscando prosélitos para ellas, se suele olvidar que esta cuestión no es de planteamiento forzoso en todas partes, y que hay ambientes que están completamente al margen de ella y que, por lo tanto, si se la incorporan se exponen a tomar una posición falsa y perjudicial para sus intereses: tal es la situación del labrador (y, en general, del campesino) de la zona cantábrica.

Hace ya varios meses, cuando los vascos presentaron su anteproyecto de estatuto regional, un articulista de «Crisol» contaba, en tono de burla, la anécdota del pintor que, para desconcertar a un aldeano fuerista, le preguntó «¿Vamos a ver! ¿y tu ya sabes lo que es el fuero?» a lo que el buen vasco, con bastante apuro, contestó «El Fuero... el Fuero... sí ¿pues no he de saber ¿pues no he de saber? El Fuero es: no pagar» Esta síntesis luminosa (como decía burlescamente el articulista) de las aspiraciones vascas: no ir al servicio ni pagar contribuciones, las atribuía el comentarista a incompreensión. «No se le alcanza que las necesidades del Estado moderno exijan una aportación personal y económica para atender al servicio público; porque él, en su caserío, con un perro y una escopeta de perdigón para defender el sembrado se basta, y le sobra el

Estado.

No son tan tontos los aldeanos como piensan los periodistas madrileños (o bilbaínos, tanto dá)—de sobra «se les alcanzan» esas cosas, pero piensan con razón que no hay motivo para ser los eternos paganos. Y para dejar de serlo no tienen más que un procedimiento: el Fuero, es decir, la autonomía llevada hasta sus últimas consecuencias.

Que es precisamente la aspiración contraria de la del productor en gran escala de un solo artículo sea medias de seda o aceite de oliva, que obtiene sus buenos rendimientos de la protección del arancel nacional, primas y subvenciones; mientras sus operarios ven en el Estado un bienhechor que les devuelve en forma de subsidios, retiros, hospitales, etc., parte de los ingresos del patrono, convertido en contribuyente.

En cambio, el producto en pequeña escala, patrono y obrero en pieza, el productor para su propio consumo (aunque venda el sobrante) de productos variadísimos no ve en el Estado sino una organización parásita que le ocasiona constantes molestias sin compensárselas con beneficios: los hospitales, sanatorios, bibliotecas, museos, etc., se aglomeran en los centros urbanos; las escuelas tienen que esperar, para alzarse, la generosidad de los vecinos; y hasta tiene el Estado la poca vergüenza de cobrarles contribución por circular con sus carros por caminos que ellos mismos construyen y conservan. Y si esto es la aportación económica, peor aun es la aportación personal. El campesino asturiano nunca hizo sino guerras defensivas, y aun en esas tuvo que defenderse con sus propios puños, porque el ejército profesional resultó siempre inútil para resolver los conflictos después de provocarlos; en cambio todos saben que las grandes guerras—entre ellas la de 1914—estallaron por necesidades mercantiles, para aplastar al competidor; por eso en «Sin novedad en el frente» las figuras que más nos conmueven son las de los campesinos, felices la víspera entre la «corte» y el «eiro», y sintiendo temblar su alma, en medio del combate, con los gritos de dolor de los caballos; mientras los obreros socialistas, después de tanto pacifismo y «proletarios unidos» se sintieron atraídos por una lucha en que se ventilaba su hegemonía industrial—el tenaz militarismo ruso es otro detalle—. Y en cuanto al ejército como man-

tenedor del orden interior, de sobra se sabe que en nuestros ambientes campesinos el orden se mantiene por sí mismo—andorra es un ejemplo—.

José Ortega y Gasset, en un ensayo muy acertado («Notas del vago estío») establecía la diferencia entre democracia y liberalismo. En este sentido, los países industriales y los agrícolas de cultivo extensivo tienden a la democracia (el gobierno del pueblo: la dictadura del proletariado) mientras que los agrícolas de cultivo intensivo (como el nuestro) tienden al liberalismo, es decir, a la defensa de los derechos del hombre, como tal hombre, frente al poder del Estado. Y no se habla ahora de «individualismo» y «kabilismo» porque se puede tener una vida social intensa, y un cooperativismo pujante que parta exclusivamente de la voluntad individual y no de la imposición de una oligarquía (inevitable en los Estados centralistas, grandes o pequeños).

Quizá en una época no lejana, cuando se hunda por su base la falsa economía industrial «siglo XIX» basada en la explotación de los pueblos inferiores, quede nuestro sistema intensivo—familiar como única solución firme. Defenderle con energía contra el invasor sistema utópico-aburrido del maquinismo, y pertracharse contra él con una autonomía completa, es un deber de los agrarios asturianos.

MANUEL MARINERO

Os caleiros de Vilavedelle

Tempo foi alò por a segunda mitá del siglo pasado en que Vilavedelle tía unha boa axuda económica n'os fornos de cal. Naquelos tempos, el ter un caleiro nun era mais que un complemento d'as labores del caseiro. Case todas as casas, por nun decir todas, tian entoncos el sou forno, unde os vecios empleaban el tempo que sobra-ba d'as laborias y'unde gastaban as poucas enerxías que y'es quedaban de piyar os tarrois y peliar c'os balocos c'había ben délos.

El trabajo que daba un caleiro e un trabayo d'os mais penosos, prael que era necesario xente de muito arranque e de muito embiste. Xa se sabe que n'aque-

los tempos todos tian estas cualidades cousa que non pasa agora, pois ademais de ser d'oura natureza, la a Xente feita a outra vida muy diferente (A xente d'hoy quizabes nun aguantase este trabayo).

A causa que os labradores se dedicasen a este trabayo era debido a que, como había muita pedra y muy buena, quixeron aproveitar unha riqueza que a natureza cedeu a este pueblo. Esta pedra gozaba tamen de fama pra obrar y pra feir baños de salar, pois d'aquí salieron todos os baños dunha peza que se conocen en todos los alrededores.

Anque haberá muitos que tan- enterados de como se faguia antiguamente a cal, pode haber algún que nun teña, y pra estos bou decir unha pouca cousa d'as operacios c'había que feir.

A primeira labor que se presenta pra cocer unha fornada, e el saque da pedra. Nun fai falta que diga el trabayo que leva el sacar a mandarrizos y con escasa pólvora de treinta y cinco a cincuenta carros de pedra—según a grandura del forno—que se saca vaise arriando pr'al pe del forno. Ven despois a coyida d'el toxo pra cocer, que vein e feir falta al pe de corente y cinco carros; había que ir a el a Grandayá pois era tanto el que se cocía que os montes de cerca d'el pueblo taban todos rapenados; había que baxalo, y pra elo poñíanse d'acuerdo unhos vecios con outros pra treilo todo en pouco tempo. D'este xeito correspondíanse unhos a outros.

Despois vía a armadura, que e a operación mais difícil, porque un forno ben armado leva, ademais de muitas fanegas, a ventaja de cocer ben, cousa pra la cual había sempre xente ben entendida. En cuanto taban los materiales reunidos había que esperar un bon día pra encender, pois como dura encendido unhas correntas horas, mais ou menos, nun servía andar a tarabela, porque podía chover y malograrse todo el trabayo que se fixera. Ben e verdá que tampouco faltaban entendidos na materia, pra eso poñían a pucha al lado mirando as estrelas y'as nubes y pronosticaban al sou xeito Sabido e que algunha vez s'e- quibocan, pero eran as menos, y cuando estos yes pasaba disculpábanse asi: «Ta el tempo aturbonado; xa vo lo decía

eu».

Despois d'encendido habia que tar, como antes dixen, carenta horas atizandoye sin parar, labor muy agotadora por as grandes temperaturas c'hay que aguantar; pero pra eso alternaban os individuos que atizaban cada unha ou duas horas. A bota del viño era unha ferramenta muy usada en todas as operacions, pero n'esta última mais que en ningunha.

Pasadas estas faenas y desde que enfriaba el forno, ala, sacar a cal y cargala, n'os carros pra

levala onde fora pedida, ou vender ali ous que vian buscala. Mediase como agora, en fanegas, pero ¡que fanegas! Atrévome a decir, y sin medo ningún, que cada unha tia por tres d'as d'agora. Esto en cuanto a cabida y'en lo que toca, a coste, tres reales ou unha peseta, sendo agora el precio tres ou cuatro pesetas.

E'inda hay hoy n'el sito que ye chaman a Tarexe, os fornos que antes funcionaban (trece ou quince) envoltos por as hedras, as silvas y'as folgueiras, unde

fain os nius os carrizos y'as papudas.

Como este sito ta na veira d'aria, nun faltaban lanchas y botes p'rarría a cal, nas que se fixeron grandes patrois. Tengo ougido nombrar, entre muitos mais que agora nun acordo: Cereixeiras, Carabel, Bodegos, Murías, Suabarra, Louguisón, Filipón etc. etc. Queda destes Manuel da Bodega, que nos cuenta einda muitas das suas aventuras por a ría del Eo, tan chias de tradiciois gloriosas. El ayudante d'este Amador de Suabarra, tamen

n'os cuenta cousas d'este pasado tan esclavo y tan pouco lucido. E'inda se ven hoy as ribeiras de Vilavedelle esqueletos de lanchas célebres, chantados na lama, que n'aquel tempo foron el verdadero orgullo dos seus patrois. Un d'esos, Carabel cuando via a sua lancha cortar as olas decia: Como las cortas Copria! dito que quedou na memoria d'os viecus como simbolo de gloria y de recuerdo d'aquelos tempos.

EL TIU PEPE

BIBLIOTECA POPULAR CIRCULANTE DE CASTROPOL

Convocatoria

A pesar de ser la cultura una de las primeras necesidades del hombre, hasta ahora ha estado lamentablemente abandonada por los organismos públicos y, como es ya tradicional en Asturias, la iniciativa privada ha tenido que ocuparse de llenar este vacío. La B. P. C. de Castropol tomó hace nueve años esta misión sobre sus espaldas y la cumplió hasta hoy, venciendo un sin fin de dificultades—especialmente bajo la dictadura—llegando a ser, en la villa, la institución de vida mas activa y provechosa. Sin embargo, todavía no ha podido vencer satisfactoriamente la dificultad de comunicaciones con la aldea y otros obstáculos para que su rico fondo de lecturas (2.600 volúmenes actualmente) sea utilizado con igual comodidad por todos los vecinos del concejo, aún de las parroquias mas alejadas, y no solo por ellos sino por los de los concejos vecinos.

Con objeto de solucionar esta deficiencia, la Biblioteca convoca a sus colaboradores y simpatizantes a una reunión en la que se estudiarán los medios susceptibles de hacer llegar el libro a todas partes, fácil y regularmente. Al mismo tiempo, y con vistas a una posible ampliación de la labor hasta ahora desarrollada por la B. P. C., se estudiarán también en dicha reunión otros medios de difusión cultural además de el libro, principalmente en relación con las posibilidades de realizarlas que ofrezca nuestra comarca.

La reunión comprenderá dos o tres sesiones en las que se estudiarán los temas indicados en el adjunto cuestionario. A fin de proporcionar una base para las discusiones, la Biblioteca ha encargado a varios colaboradores breves ponencias sobre los principales extremos del cuestionario.

Las personas o entidades que deseen asistir deben ponerlo en conocimiento del Secretario de la Biblioteca antes del 10 de Agosto indicando que días entre el 15 y el 25 de dicho mes les convienen mejor, (a fin de fijar fechas de acuerdo con la mayoría) y si desean leer alguna ponencia propia sobre uno o varios de los temas de la reunión. Los que no puedan venir en persona pero quieran ayudarnos con su opinión por escrito deben remitirla antes del 15 de Agosto, para que pueda ser leída y comentada en el curso de la reunión.

La Biblioteca confía en que acudirán a este llamamiento no solo sus colaboradores de siempre, sino las sociedades agrarias, Pósito de Pescadores, maestros, estudiantes y otros elementos cuya cooperación es indispensable para articular, con probabilidades de éxito, un plan de acción cultural que, de realizarse, sería la base del auténtico progreso de nuestra tierra.

Temas a tratar en la reunión

La Biblioteca

I. La Biblioteca central

II. Las sucursales

Resultado obtenido en las instaladas actualmente; deficiencias notadas, y sus causas y remedio.

Sistema más eficaz para el funcionamiento.

a) PARTE MATERIAL

Sistema de bibliotecas autónomas; con depósito de libros propio de cada una.

Sistema de un solo depósito de libros en Castropol y sucursales-agencias para la difusión de los libros de ese depósito por las parroquias.

Por medio de catálogos o guías (¿cuál de las dos cosas será de manejo más útil?)

Por medio de cajones ambulantes que, siendo de la central vayan recorriendo las sucursales, deteniéndose en cada una el tiempo suficiente para que sus libros sean leídos.

Por medio de peticiones hechas a la central desde las sucursales, servidas por correo.

Sistema combinado.

b) La dirección de las sucursales. Si se encarga a una persona o a un comité, y atribuciones que se les dará.

III. La Biblioteca y la Escuela: en qué puede ayudar a ésta.

a) Bibliotecas Infantiles—su instalación y dirección—si se encomienda a los maestros, convirtiéndola en una ampliación de la escuela, o se encomienda a las sucursales como anejo de éstas.

b) Museo circulante, como medio de difusión del gusto artístico en escuelas y sociedades (hasta que se disponga de medios para que pueda ser utilizado por los particulares).

c) Posibilidad de ayudar a la realización del cine escolar.

IV. La Biblioteca y las Sociedades Profesionales

a) Formación de bibliotecas profesionales.

b) Cómo pueden ayudar las Sociedades Agrarias, Pósito de Pescadores, etc., a la difusión de la cultura no profesional, necesaria para acabar con la inferioridad cultural, causante de otras inferiores—política, económica etc.,.

Otros medios de cultura, además del libro

I. a) Necesidad de la cultura no profesional aún desde el punto de vista profesional.

b) En qué debe consistir como mínimum en nuestro medio.

c) Modo de difundirla, además del libro: conferencias, cursos, centros de estudio, cine educativo.

II. La cultura tradicional asturiana: superioridad de la cultura tradicional, producto de la tierra, amoldada a sus necesidades y perfeccionada constantemente, sobre las formas exóticas de cultura.

a) Actividades sobre las que se extiende la cultura tradicional: Fiestas, Cantos y Bailes. Cuentos y literatura tradicional. El arte tradicional: los muebles y accesorios de construcción. Las labores del campo, etc.

b) Situación actual de la cultura tradicional asturiana: peligros que la amenazan y modo de oponerse a ellos



De Barres

¡A BAÑARSE!

Estamos ya en pleno periodo de baños. Nuestra hermosa playa de Penarronda va adquiriendo cierta animación, motivada por la visita de los que, con el fin de conmemorar el aniversario de su última zambullida, llegan dispuestos a darse un muy necesario chapuzón.

Hemos de advertir a todos los que sientan idéntica necesidad, que no dejen de llegar hasta dicha playa y bañarse convenientemente, ya que las aguas del trozo de Cantábrico que nos correspondió en suerte, tienen la particularidad de no ensuciarse, reciban lo que reciban.

Además, la discreción de las peñas que orlan la playa es ya proverbial y yo respondo de su silencio. Fíjense si habrán visto cosas, y... ni una palabra.

Pueden, pues, venir a bañarse todos (y todas) con absoluta confianza.

Pensaba poder añadir que podrían llegar hasta la playa en automóvil los que dispusiesen de tan cómodo vehículo, pero por hoy no puede ser. Sin embargo, como ya ha sido aprobado el trozo de carretera Barres-Villadún, es de esperar que para cuando se termine (dentro de unos 50 años próximamente) podremos ya ir... en aproplano.

BAUTIZO

Ha recibido las aguas bautismales en nuestra parroquia, una hermosa niña, a la que se impuso el nombre de Albina, primer vástago que viene a acrecentar la familia de nuestro especial amigo y prestigioso comerciante de ésta, Arturo F. Conde y su esposa Rosalía.

A los papás nuestra enhorabuena.

VIAJEROS

Llegaron; De Madrid, D. Telesforo Alvarez, culto oficial de Correos, que se propone pasar aquí unos días al lado de su tío D. Benito A. Cánones, párroco de ésta marchando luego a Medina del Campo (Valladolid) a donde va destinado.

De Chile, D. León Alvarez, hermano del anterior, que pasará aquí una temporada, que deseáramos no fuese corta.

Que les sea grata la estancia entre nosotros y reciban nuestro cordial saludo.

ACCIDENTE

Cuando se hallaba al lado de un carro cargado de gavillas (colmos) de trigo el vecino de Villadún José M.ª Fernández, tuvo la desgracia de que se le viniese encima una buena porción de la carga, ocasionándole diversas contusiones.

Celebraremos que no sea cosa grave.

BODA

El 23 del actual procedió nuestro párroco a dar la bendición nupcial a los jóvenes Julio Erigoyen y Matilde Fernández, vecinos él de Tapia y ella de Villadún.

Nosotros, admirados de tanto heroísmo, les deseamos innumerables felicidades en su nuevo estado.

CELESTE

San Juan de Moldes

BODAS

En la iglesia de esta parroquia se ha celebrado el enlace de la simpática señorita Crisanta Alvarez con el distinguido funcionario de Telégrafos D. Benigno Fernández. Fueron padrinos de la ceremonia el secretario del Juzgado Municipal D. Benigno Rodríguez y la Srta. Lola Alvarez, hermana de la contrayente.

Firmaron como testigos el acta matrimonial D. Ramón A. Trelles jefe de Telégrafos y D. Adolfo Rodríguez conocido, funcionario de Correos. Los concurrentes fueron obsequiados con un «lunch» en casa de la novia.

A los desposados les deseamos muchas felicidades.

El día 18 del actual se ha unido con el lazo matrimonial la señorita Juana Reygada con el joven don José Castela. Han actuado de testigos en el acto de la ceremonia D. Fernando Piñeirúa y D. Alejandro Sela y de delegado de la autoridad D. Marcelino Fernández, probo funcionario de Correos.

Acompañó a los contrayentes un pequeño grupo de señoritas y jóvenes que fueron obsequiados con una espléndida comida; para fin de fiesta se organizó un magnífico baile para complacer a los concurrentes.

OBITO

Después de luchar largo tiempo con dolorosa enfermedad falleció en las primeras horas de la noche del 21 del actual la joven María González, muy conocida y estimada en esta parroquia.

La noticia de su fallecimiento circuló rápidamente por esta parroquia y las limítrofes acudiendo gran número de personas a testimoniar su condolencia a la familia. La conducción de su cadáver al cementerio y los funerales constituyeron una imponente manifestación de duelo, prueba palpable de las grandes simpatías con que contaba la finada.

Nos asociamos al inmenso dolor de sus familiares, que comparte toda la parroquia.

CORRESPONSAL

San Juan, 25 de Julio de 1931.

De Piñera

BODA

Días pasados, contrajeron matrimonio en la Iglesia parroquia la Sta. Rosario Fernández con nuestro conocido obrero D. Alejandro Rodríguez.

Nuestra enhorabuena

DEFUNCION

El 15 del corriente, hemos recibido la triste noticia de haber muerto nuestro conocido y apreciado compañero D. Félix González.

Por las muchas simpatías con que contaba, asistieron a sus funerales, que se realizaron al día siguiente, numerosas personas de esta parroquia y limítro-

fes.

A su esposa e hijos les acompañamos en el intenso dolor.

Estos días también se hizo el primer aniversario, por el alma de D.ª Rosalía García.

A sus familiares nuestro sentido pésame.

DE VIAJE.

Ha llegado de Africa, de cumplir sus servicios militares el joven Manuel Bustelo.

Han llegado de Vivero D. Cesar Fernández y su hija Matilde. De Santalla D. Germán García y familia.

Bienvenido.

CORRESPONSAL

SEARES

OBITO

A la avanzada edad de noventa y cinco años falleció en Seares D.ª Genoveva González. A su entierro y funerales que se celebraron en la parroquia de Seares, el primero de junio, acudió mucha gente de todos los pueblos limítrofes.

Desde estas líneas reiteramos a toda su familia nuestro más sentido pésame.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño, la esposa de D. Ramón Fernández. Tanto la madre como el hijo siguen bien de salud.

Nuestra enhorabuena.

DE VIAJE

Procedente de Cuba, y a pasar el verano en compañía de su familia, ha llegado D. Abilio Pividal y señora.

Les deseamos feliz estancia entre nosotros.

Seares, VI 1-de 1931.

CORRESPONSAL

CASTROPOL

SANTIAGO

Con relativa animación se celebraron las fiestas de nuestro patrono según el programa confeccionado que no se diferenció gran cosa del que acostumbra confeccionar el Casino. Como siempre, los Quirotelvos dieron en todo momento la nota más alegre y atractiva, con su característico desinterés, que les hace en tal día desatender todos sus compromisos para no privar a nuestras fiestas de su mejor número; ellos animaron (ayudados esta vez por la banda de Ribadeo) el desfile de los cabezudos y la verbena del día 24, la fiesta del 25 y las diversas atracciones del 26, que fueron un concurso de natación por la mañana (muy simpático, como todas las fiestas náuticas) y unas carteras de sacos y burros por la tarde. En la función religiosa cantó la misa un afinado coro, destacándose como solistas la Srta. Pacita Arruñada y los Señores D. Pablo Mutiás y D. Marcelino Menéndez.

Por no considerarlas fiestas ponemos en párrafo aparte dos funciones teatrales celebradas en el Casino las noches del 25 y del 26 y dos asaltos en el mismo local del 24 y el 26.

DEFUNCION

Días atrás falleció en esta villa doña Concha Gómez, hermana política del jefe de telégrafos de Castropol don Ramón Trelles. Su entierro y funerales se vieron concurridísimos. Acompañamos en su dolor a su hermano político, sobrinos y demás familia.

GENTE BIEN

Ha salido de Castropol para Luarca, convenientemente esposado por la Guardia Civil de este puesto, los Sres. Eloy González Aguiñe, Juan Ramírez Bere y Alfonso Domingo Martínez, que habían llegado momentos antes en un magnífico Essex conducido por el joven portugués Antonio Augusto Fernández Machado. Los breves momentos que se detuvieron en esta villa los aprovecharon para visitar los Hoteles Guerra y Argentina y el Comercio de doña Rosa Pérez Pin. Sin tiempo para concluir sus visitas fueron invitados al cuartel de la Guardia civil desde donde, como dijimos siguieron a Luarca donde quedan hospedados por cuenta del Estado. Sin duda por las prisas se olvidaron de restituir a doña Rosa Pérez un par de calcetines y una bufanda que distraídamente habían depositado entre unas silvas.

CIRCO Y TEATRO

Desde hace unos días está instalado en el campo de San Roque un circo de lona en el que actúa una compañía de forasteros extranjeros, habiendo dado el día 28 su primera sesión que estuvo muy concurrida. También lo fueron bastante dos funciones teatrales que, como dijimos, dieron en el Casino unos cómicos madrileños que trabajan en esta comarca, se representaron las comedias siguientes «Papá Gutiérrez», que no gustó y «La casa de salud», que hizo reír a las tres familias que asistieron.

EXCURSIONISTAS

Visitaron nuestra villa sendos autobuses cargados de excursionistas de Tineo y Pravia. Admiraron los paisajes de costumbre visibiles desde el Campo del Tablado entre ellos la estatua de Villamil, que tanto nos envidian los nuevos ricos de Luarca.

ASCENSO

Ha sido ascendido a capitán el 15 de Abril pasado nuestro amigo Pepe Lorient, quien por ese motivo resultó el primer capitán ascendido bajo la República. Enhorabuena.

VIAJEROS

Han llegado: de Madrid don Saturnino Cancio y familia, y doña Concha Salvadores, viuda de Serrano; de Cervillente (Alicante) D. Juan Marinero; de Tineo el juez de primera instancia de aquel partido don Arturo Serrano y señora; de Oviedo el Presidente del Tribunal Industrial D. Fernando Serrano; de Redondela la señorita Elisa del Rio

Han salido: para Espinosa de los Motos (Burgos) D. Benigno Sisto quien pasó unos días entre nosotros después de largos años de ausencia en la Habana; para Madrid don Isaac Pacheco.

Pasaron unos días entre nosotros D. Rafael Lagranda, Srta e hijos, y el presbítero D. José

Trelles.

Tuvimos el gusto de saludar a don Teodoro Vega Sra. y a Mr. y Mrs. Mac Gregor.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Estuvieron a cargar pinos los vapores, «Pitas» y «Plencia N.º 2».

UNA SALVAJADA

Uno de los árboles más frondosos del camino del Cementerio fué atacado a golpes de fucín por una mujer que se propo-

ne así darle muerte para hacerle una salida a su eirol. El hecho se realizó con alevoría, en la parte baja del Tronco, ocultandolo después con tierra.

Tome nota el Ayuntamiento.

Calzados Rogelio

Variado surtido para señora, señorita, caballero y niño, para verano e invierno.

Rodríguez Murias-RIBADEO

**Domigo F. y Fernández
MECANICO RELOJERO**

Reparaciones en: Máquinas para coser, bombas para pozos, bicicletas, relojes, máquinas parlantes, instalaciones de cuartos de baño, soldaduras de todas clases, y venta de la sin rival más quina para coser Hispania, EL ESQUILO (PIÑERA)

LEGASPI

La mejor y más segura

GASOLINERA

Servicios rápidos de viajeros y transportes, cámara para invierno.

Antonio Legaspi

¿Para que almacenar carbón?

Luciano Ron

lo vende a 4'50 ptas. el quintal, a cualquier hora que lo deseen y a buen precio.

BANCO HERRERO

— OVIEDO —

Capital: Pesetas QUINCE MILLONES

Sucursales y Agencias

León, Palencia, Zamora Astorga, Benavente, RIBADEO, Arriendas, Cangas de Onís, Cangas de Narcea, Cudillero, Grado, Infiesto, La Felguera, Luarca, Llanes, Mieres, Moreda, Navia, Pola de Allande, Pola de Laviana, Pola de Lena, Pola de Siero, Pravia, Ribadesella, Sama de Langreo, Salas, Tineo, Vegadeo Trubia y Villaviciosa.

Este Banco, establecido sobre la base de los negocios bancarios de la Casa HERRERO Y COMPANIA, fundada en 1848, realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa en España y en el Extranjero

Cajas de alquiler Caja de ahorros
Cuentas corrientes con interés.

La Biblioteca Popular Circulante de Castropol

Y SUS SUCURSALES DE

Tol, Figueras, Balmonte y Seares,

proporcionan GRATUITAMENTE toda clase de lecturas instructivas y recreativas a los vecinos del cencejo.

Entre los 3.400 volúmenes que poseen dichas bibliotecas, el labrador encontrará muchos que le ayudarán a mejorar los cultivos y sacar mas rendimiento a su trabajo; el estudiante, obras de consulta para sus estudios; el maestro, las mejores, antiguas y modernas, sobre su profesión. Todos, en fin, hombres y mujeres, encontrarán en estas bibliotecas el medio más fácil de adquirir, por si solos, aquellas nociones de historia, geografía, economía, ciencias naturales etc. indispensables, hoy, a todo el mundo así como también, las mejores obras literarias españolas y extranjeras, cuya lectura afina las sensibilidades y la inteligencia y es el mejor esparcimiento en las horas de ocio.

SOLO POR LA CULTURA SE REDIMIRA EL PUEBLO

¡Acudid a las bibliotecas!